

БОГОСЛОВСКИЕ ТРУДЫ

❧ 50 лет ❧

Юбилейный выпуск 43-44



Издательство Московской Патриархии
Русской Православной Церкви
Москва 2012

Рекомендовано к публикации
Издательским Советом Русской Православной Церкви
ИС 12-208-0622

Издано при содействии
А. В. ГОЛУБЕВОЙ

Ответственный редактор
Е. С. ПОЛИЩУК

Научные редакторы
М. М. БЕРНАЦКИЙ, А. Г. ДУНАЕВ

СОСТАВ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

Председатель редколлегии — митрополит Минский и Слуцкий Филарет,
Патриарший Экзарх всея Беларуси

Члены редколлегии:

- Митрополит Кишиневский и всея Молдовы Владимир, ректор Кишиневской
Духовной академии
- Митрополит Волоколамский Иларион, председатель ОВЦС МП, председатель
Синодальной Библейско-богословской комиссии
- Архиепископ Верейский Евгений, председатель Учебного комитета, ректор МДАиС
- Архиепископ Белгородский и Старооскольский Иоанн, председатель
Миссионерского отдела, ректор Белгородской Духовной семинарии
- Архиепископ Курганский и Шадринский Константин, проректор по научной работе
Екатеринбургской духовной семинарии
- Архимандрит Ианнуарий (Ивлиев), профессор СПбДА
- Архимандрит Иоанн (Экономцев)
- Протоиерей Владимир Воробьев, ректор ПСТГУ
- Протоиерей Леонид Грилихес, доцент МДА
- Протоиерей Максим Козлов, профессор МДА
- Протоиерей Владимир Силовьев, главный редактор Издательства МП
- Протоиерей Василий Стойков, профессор СПбДА
- Протоиерей Валентин Тимаков, заместитель главного редактора Издательства МП
- Протоиерей Владислав Цыпин, профессор МДА
- Протоиерей Всеволод Чаплин, председатель Синодального отдела по
взаимоотношениям Церкви и общества
- Протоиерей Владимир Шмалий, проректор Общецерковной аспирантуры
и докторантуры им. свв. равноапостольных Кирилла и Мефодия
- Иерей Николай Лосский, профессор Свято-Сергиевского богословского института
(Париж)
- Протодиакон Андрей Кураев, профессор МДА
- С. Л. Кравец, руководитель ЦНЦ «Православная энциклопедия»
- А. И. Кырлежев, научный консультант Синодальной Библейско-богословской
комиссии
- А. И. Осипов, профессор МДА
- А. М. Пентковский, профессор МДА
- Е. С. Полищук, заместитель главного редактора Издательства МП, ответственный
секретарь редколлегии
- С. С. Хоружий, директор Института синергийной антропологии
- Ю. А. Шичалин, профессор ПСТГУ
- М. А. Журинская

ОТ РЕДАКЦИИ

Настоящий сдвоенный выпуск «Богословских трудов» является юбилейным и посвящен 50-летию сборника, которому в 2010 г. исполнилось 50 лет.

Первый выпуск БТ вышел в свет в июне 1960 г. К 2012 г. вышло 46 выпусков (42 номерных, один сдвоенный и два специальных, посвященных юбилеям Московской и Ленинградской духовных академий).

Появление подобного издания было большим достижением Русской Православной Церкви в советское время. Разрешение на выпуск сборника было получено у советской власти под предлогом развивавшихся международных контактов Церкви, которая должна была обладать своим периодическим изданием. Первые попытки возрождения журналов Московской и Ленинградской духовных академий относились к 1945 и 1953 гг. Однако по причине нехватки сил у академий в 1953 г. было принято решение организовать совместное более или менее регулярное издание¹. Таким изданием и стал сборник БТ, подготовка которого началась в 1957 году².

Долгие годы сборник (помимо ЖМП, где издавались небольшие статьи, обычно популярного характера) был единственным изданием, публиковавшим серьезные работы по основным научно-богословским дисциплинам. Отсюда тематическое разнообразие материалов, представленных на страницах БТ: труды по вопросам догматического богословия и патристики, церковной истории, литургики, канонического права, библеистики, агиографии и другим церковно-историческим дисциплинам. Значительное место занимала публикация архивных материалов. Сразу после выхода БТ становились библиографической редкостью. В советское время сборник имел не только научное, но и громадное просветительское значение.

В 1990-х гг. в связи с реорганизацией Издательского отдела Московской Патриархии, а также после появления у церковных академий и институтов своих собственных изданий журнал начал испытывать определенные трудности, что сказалось на снижении качества и разнообразия публикуемых в БТ

¹ Подробнее см.: *Дионисий (Шленов), игумен*. «Богословский вестник» 1945 года: новая находка на пути от дореволюционного к современному академическому журналу // БВ. 2010. № 11–12. Юбилейный выпуск. С. 921–934.

² См.: *Полищук Е. С.* Сборник «Богословские труды» (предыстория, история и обзор содержания вышедших номеров) // БТ. 2003. Вып. 38. С. 376–400, здесь: С. 382; *Он же*. Богословское творчество в Русской Церкви // ЖМП. 2011. № 5 (май). С. 88–95.

материалов: в основном преобладали исследования по истории Русской Церкви.

На заседании Священного Синода 26 декабря 2001 г. председателем редколлегии сборника был назначен митрополит Минский и Слуцкий Филарет, председатель Синодальной богословской комиссии, что ознаменовало новый этап в развитии БТ. С 38-го выпуска, вышедшего в 2003 г., начался постоянный рост качества публикаций, что неоднократно отмечалось в рецензиях³.

В настоящее время в изменившихся условиях церковно-научной жизни основная задача журнала по-прежнему состоит в консолидации лучших сил как церковных, так и светских ученых, в предоставлении им возможности, в частности, печатать работы фундаментального характера, не будучи стесненными рамками обычных журнальных статей, и, что самое важное, — в поднятии уровня научных исследований. Тем самым БТ призваны не только отразить научный и богословский потенциал, имеющийся в Русской Церкви, и стимулировать рост церковной науки, но и дать возможность светским ученым публиковать результаты своих исследований. Ведь до сих пор из-за идеологических запретов прошлого многие светские академические издания остаются закрытыми для целого ряда областей гуманитарного научного знания, связанного с церковно-исторической (и шире — христианской) тематикой.

При этом сборник не отказывается от своей традиционной просветительской роли в России и продолжает публиковать исследования исключительно на русском языке (или в русском переводе, если речь идет о трудах западных ученых), а также переводы источников, как это видно на примере настоящего выпуска.

Символом возрождения БТ стало восстановление в нем (начиная с выпуска 41) твердого переплета, утраченного в 1992 году (выпуск 31). Следует отметить также создание в 2010 г. сайта БТ (www.btrudy.ru), на котором постепенно размещается архив журнала в электронном формате.

³ См., например: *Журиная М. А.* [Рец. на] Богословские труды. Сборник 38 // Альфа и Омега. 2004. № 1 (39). С. 363–367; *Дунаев А. Г.* Русское богословие между прошлым и будущим // ЖМП. 2009. № 12. С. 76–83.

СОДЕРЖАНИЕ

От редакции	4
-------------------	---

ПЕРЕВОДЫ ИСТОЧНИКОВ

Сирийская версия 4-й книги Эзры (предисл. и пер. с сирийского <i>Е. В. Барского</i>)	13
СВТ. ГРИГОРИЙ БОГОСЛОВ. Неизреченное (предисл. и пер. с древнегреч. <i>В. Н. Генке</i>)	61
ПРП. МАКСИМ ИСПОВЕДНИК. Пасхалистический трактат (предисл., пер. с древнегреч. и коммент. <i>П. В. Кузенкова</i>)	99
СВТ. СИМЕОН ФЕССАЛОНИКИЙСКИЙ. Послание увещательное о пути спасения, посланное святым Божиим церквам по всей епархии (пер. с древнегреч. <i>М. В. Никифорова</i> под ред. <i>М. М. Бернацкого</i>)	179

ИССЛЕДОВАНИЯ

В. Н. ЛОССКИЙ. Отрицательное богословие и познание Бога в учении Майстера Экхарта (гл. 4) (пер. с франц. <i>Г. В. Вдовиной</i>)	203
М. М. БЕРНАЦКИЙ. Проблемы авторства и литературной традиции «Слова о том, что всегда надлежит держать в уме день исхода из жизни» (СРГ. 4035) Симеона Месопотамского	293
В. В. ПЕТРОВ. Символ и священнодействие в позднем неоплатонизме и в «Ареопагитском корпусе»	305
А. Г. ДУНАЕВ. К истолкованию <i>Quaestiones et dubia</i> , 13 прп. Максима Исповедника .	343
А. В. БАРМИН. Вопрос о Filioque и его источники в творчестве Евстратия Никейского	357
А. Ю. ВИНОГРАДОВ. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? Предварительные замечания о рукописной традиции текста	367
С. ФРЁЙСХОВ. Часослов без последований Больших Часов (вечерни и утрени): Исследование недавно изданного Часослова Sin. gr. 864 (IX в.) (пер. с франц. <i>М. М. Бернацкого</i>)	381
А. М. ПЕНТКОВСКИЙ. К истории славянского богослужения византийского обряда в начальный период (кон. IX — нач. X в.): два древних славянских канона архангелу Михаилу	401

СВЯЩЕННИК МИХАИЛ ЖЕЛТОВ. Чины вечерни и утрени в древнерусских Службениках студийской эпохи	443
СВЯЩЕННИК ДМИТРИЙ ПАШКОВ. Сенат и Синод в позднеримской империи . .	471
А. Г. БОНДАЧ. К публикации работы С. Н. Трояноса о понятии «икономия»	481
С. Н. ТРОЯНОС. Понятие «икономия» в византийском праве (с учетом современной греческой канонистики) (пер. с нем. <i>свящ. Дмитрия Паишкова</i>)	485
П. В. КУЗЕНКОВ. Пасхалии и летосчисления на примерах систем Анатолия Лаодикийского и Андрея Константинопольского: богословские и астрономические аспекты	503
КЛИМЕНТ, МИТРОПОЛИТ КАЛУЖСКИЙ И БОРОВСКИЙ. Православная Церковь на Североамериканском континенте после продажи Аляски Соединенным Штатам. Острова Прибылова	541

РЕЦЕНЗИИ

<i>Παναγιώτης Α. Δ. 'Νουχαστικά, Α'.</i> Αθήνα, 2006. (Βυζαντινή Γραμματεία; 3) (А. Г. ДУНАЕВ)	571
Два отечественных введения в агиографию [<i>Никулина Е. Н.</i> Агиология. Курс лекций. М.: Изд-во ПСТГУ, 2008; <i>Лурье В. М.</i> Введение в критическую агиографию. СПб.: Аксиома, 2009] (А. Ю. ВИНОГРАДОВ)	594
<i>Иванова К.</i> Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica. София: Академично издателство «Проф. Марин Дринов», 2008 (А. Ю. ВИНОГРАДОВ)	622
<i>Philothé du Sinaï.</i> Nouveaux Manuscrits Syriaques du Sinaï. Athènes: Fondation du Mont Sinaï, 2008 (Г. М. КЕССЕЛЬ)	625
<i>Παῦλος (Μενεβίσογλου), μητρ. Σουηδίας καὶ πάσης Σκανδιναβίας.</i> Αἱ ἐκδόσεις τῶν ἱερῶν κανόνων κατὰ τὸν 16ον καὶ 17ον αἰῶνα (1531–1672). Θεσσαλονίκη: Ἐπέκτασις, 2007. (Νομοκανονικὴ βιβλιοθήκη; 21) (А. Г. БОНДАЧ)	635
<i>Занемонец А. В.</i> Иоанн Евгений и православное сопротивление Флорентийской унии. СПб.: Алетея, 2008. (Серия «Византийская библиотека. Исследования») (ПРОТ. ВАЛЕНТИН АСМУС)	643

Сокращения	647
Сведения об авторах и переводчиках	651

THEOLOGICAL STUDIES, 43–44

CONTENTS

Editorial	4
-----------------	---

SOURCES IN TRANSLATION

The Syriac Version of the Book of Fourth Ezra (introd. and transl. from Syriac by <i>E. V. Barsky</i>).....	13
ST. GREGORY THEOLOGOS. The Poems under the Title «τὰ ἀπόρητα» (introd. and transl. from ancient Greek <i>V. N. Genke</i>)	61
ST. MAXIMUS THE CONFESSOR. The Treatise on the Pascha Computus (introd., transl. from ancient Greek and comments <i>P. V. Kuzenkov</i>)	99
ST. SYMEON THESSALONICEAN. The Admonitory Epistle on the Way of Salvation, that Was Sent to the Saint Churches of all the Diocese (transl. from ancient Greek <i>M. V. Nikiphorov</i> , edited by <i>M. M. Bernatsky</i>)	179

STUDIES

VLADIMIR N. LOSSKY. Negative Theology and Knowledge of God in the Doctrine of Meister Eckhart (ch. 4) (Transl. from French by <i>Galina V. Vdovina</i>)	203
MIKHAIL M. BERNATSKY. The Authorship and Literary Tradition Problems of Symeon Mesopotamites' <i>Sermo, quod semper mente versare debemus diem exitus de vita</i> (CPG. 4035)	293
VALERY V. PETROV. Symbol and the Sacred Action in the Later Neoplatonism and the <i>Corpus Areopagiticum</i>	305
ALEKSEY G. DUNAEV. The Interpretation of St. Maximus the Confessor's <i>Quaestiones et dubia</i> , 13	343
ALEKSEY V. BARMIN. The <i>Filioque</i> Issue and Its Sources in the Writings of Eustratius of Nicaea	357
ANDREY Yu. VINOGRADOV. Does the Writing Ἡσυχαστική παράκλησις of Kallistos Angelicoudes exist? Preliminary Notes on the Manuscript Tradition	367
SYMEON FRØYSHOV. The Book of Hours without the Rites of the Great Hours (Vespers and Matins): The Study of the Recently Published Horologion Sin. gr. 864 (9 c.) (Transl. from French by <i>M. M. Bernatsky</i>)	381

A. M. PENTKOVSKY. On the History of the Slavonic Worship of the Byzantine Rite in the Initial Period (late 9th — early 10th c.): Two Ancient Slavonic Canons to the Archangel Michael	401
PRIEST MIKHAIL ZHELTOV. The Rites of Vespers and Matins in the Old-Russian Euchologia of 13–14 cc.	443
PRIEST DMITRY PASHKOV. Senate and Synod in the Later Roman Empire	471
A. G. BONDACH. On the Publication of the S. N. Troianos' Article about the Notion of «Oikonomia»	481
S. N. TROIANOS. The Notion of «Oikonomia» in the Byzantine Law (Taking into Account the Modern Greek Study of Canon Law) (Transl. from German by <i>priest Dmitry Pashkov</i>)	485
P. V. KUZENKOV. The Calendar Systems of Anatolius of Laodicea and Andrew of Constantinople as the Example of Computus Methods and Chronologies: The Theological and Astronomical Aspects	503
KLIMENT, METROPOLITAN OF KALUGA AND BOROVS. The Orthodox Church on the North American Continent after the Selling of Alaska to the United States. Pribylov Islands	541

REVIEWS

<i>Παναγιώτης Α. Δ. 'Ήσυχαστικά, Α'.</i> Αθήνα, 2006. (Βυζαντινή Γραμματεία; 3) (A. G. DUNAEV)	571
Two Russian Introductions to Hagiography [<i>Nikulina E. N.</i> The Hagiology Course Lectures. M.: The Publishing House of St. Tikhon's University, 2008 (in Russian); <i>Lurie V. M.</i> Introduction to Critical Hagiography. St. Petersburg: «Axioma», 2009 (in Russian)] (A. Yu. VINOGRADOV)	594
<i>Иванова К.</i> Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica. София: Академично издателство «Проф. Марин Дринов», 2008 (A. Yu. VINOGRADOV)	622
<i>Philothé du Sinai.</i> Nouveaux Manuscrits Syriaques du Sinai. Athènes: Fondation du Mont Sinai, 2008 (G. M. KESSEL)	625
<i>Παῦλος (Μενεβίσογλου), μητρ. Σουηδίας και πάσης Σκανδιναβίας.</i> Αἱ ἐκδόσεις τῶν ἱερῶν κανόνων κατὰ τὸν 16ον και 17ον αἰῶνα (1531–1672). Θεσσαλονίκη: Ἐπέκτασις, 2007. (Νομοκανονική βιβλιοθήκη; 21) (A. G. BONDACH)	635
<i>Zanemonets A. V.</i> Jean Eugenicus and Orthodox Resistance to the Florentine Union. St. Petersburg: «Aletheia», 2008 [in Russian] (ARCHPRIEST VALENTIN ASMUS) ..	643
—————	
Abbreviations	647
The Information about the Authors and Translators	651

ВОПРОС О FILIOQUE И ЕГО ИСТОЧНИКИ В ТВОРЧЕСТВЕ ЕВСТРАТИЯ НИКЕЙСКОГО

А. В. Бармин

Вопрос об исхождении Св. Духа был главным при зарождении и первоначальном развитии богословских споров, приведших впоследствии к разделению между римским и четырьмя восточными патриархатами. При возобновлении полемики в середине и второй половине XI в. византийские авторы обращали внимание преимущественно на обрядовые особенности западных христиан и лишь вскользь упоминали о Filioque¹. Посвященный этому вопросу «Другой свод против латинян», приписанный издателем А. Михелем Никите Стифату, на самом деле был написан не Никитой, а является разновидностью «Достопамятных слов» писавшего в середине XII в. еп. Николая Мефонского². Тема исхождения Св. Духа интересовала в начале XI в. иерусалимского патриарха Иоанна VIII, который, подражая Фотию, составил о ней шестнадцать силлогизмов в своем «Изложенном в Константинополе синодике»³. Однако и это сочинение посвящено преимущественно обрядовым вопросам.

В полной мере полемика по поводу Filioque возрождается в ходе константинопольских споров, которые датируются 1112 или 1113 гг. и которые своим размахом превзошли споры 1053–1054 гг., приведшие к расколу Церквей. Наибольший вклад в эти споры внес никейский митрополит Евстратий. В силу значения фигуры Евстратия в истории греко-латинской полемики представляется важным прояснить, при каких исторических обстоятельствах он обратился к вопросу о Filioque, насколько он был оригинален в своих высказываниях об этом, как развивались его идеи и какое влияние они оказали на других авторов.

¹ См.: Бармин А. В. Полемика и схизма. История греко-латинских споров IX–XII вв. М., 2006. С. 122–267.

² Бармин А. В. Кто написал «Другой свод против латинян»? // ВВ. 2001. Т. 60. С. 121–125.

³ Это неизданное сочинение сохранилось в составе рукописей Ambr. gr. 1 (f. 131v — 140) и Ambr. gr. 303 (f. 230–235); о сочинении см.: Бармин. Полемика и схизма. С. 287–290. В настоящее время мы готовим его к изданию.

Спор о *Filioque* возобновился в то время, когда обострился спор о праве на церковную инвеституру между папой Пасхалием II и западным императором Генрихом V. Захватив в начале 1111 г. римского понтифика, Генрих V добился, чтобы тот признал право императора оделять новоизбранных высших церковнослужителей кольцом и посохом. Это решение давало императору возможность допускать на должности только приемлемых для него лиц⁴. Согласно хронике монтекассинского монастыря, в начале 1112 г. византийский император Алексей I отправил в Рим посольство. Его представители должны были поблагодарить римлян за оказанную ими Пасхалию II в 1111 г. поддержку (ведь римляне могли встать и на сторону Генриха V) и сообщить о желании Алексея I принять для себя или своего сына Иоанна венец от римского первосвященника⁵. По мнению Р.-Й. Лили, занятый в 1110–1112 гг. подготовкой похода против Антиохии василевс старался заручиться дружбой с Пасхалием II и тем самым освободить себе руки для действий на Востоке⁶. Из послания самого Пасхалия II Алексею I известно, что папа в ответ на письмо византийского самодержца отправил посольство с пожеланиями единства, предлагая константинопольскому патриарху признать «первенство и почет» (*primatum et reverentiam*) апостольского престола, вернуть римскому понтифику отнятые некогда у его предшественников митрополии и провинции и определить место общего собора в октябре следующего года для решения спорных вопросов⁷.

Было ли письмо составлено в конце 1112 г., как полагал В. Гизебрехт, или в первой половине того же года, как считал В. Грюмель, достоверно неизвестно⁸. В любом случае ясно, что уже после приезда послов папы в Константинополь туда прибыл возвращавшийся из Святой земли миланский архиепископ Петр Гроссолан. Таким образом, свои противолатинские сочинения Евстратий писал в два этапа, обращаясь в первых из них к представителям Пасхалия II, а в последующих — к Гроссолану. Как именно начался богословский и литургический спор с послами, также неизвестно. Поскольку в письме папы предлагалось обсудить разногласия лишь спустя год на соборе, уместно предположить, что эти вопросы были поставлены греками.

⁴ См. об этом, в частности: *Hartmann W. Der Investiturstreit*. München, 1996. S. 36–39; см. также: *Engels O. Investiturstreit // Lexikon der Kirchengeschichte*. Freiburg; Basel; W., 2001. Bd. 1. Sp. 649–653.

⁵ PL. 173. Col. 873.

⁶ *Lilie R.-J. Byzanz und die Kreuzfahrerstaaten*. München, 1981. S. 79–85. Р.-Й. Лили отвергает мнение Ф. Шаладона и П. Классена, согласно которому Алексей I хотел использовать кончину в 1111 г. двух давних противников Византии — норманнских властителей Рожера Борсы и Боэмунда Антиохийского — для отвоевания византийских владений в Южной Италии.

⁷ PL. 162. Col. 1007–1017.

⁸ *Giesebrecht W., von. Geschichte der deutschen Kaiserzeit*. Bd. 3. Lpz., 1890. S. 1201–1202; *Grumel V. Autour du voyage de Pierre Grossolan à Constantinople // Échos d'Orient*. 1933. Vol. 32. P. 22–33. См. о датировке: *Бармин*. Полемика и схизма. С. 310–318.

В первом «Слове» об исхождении Св. Духа никейский митрополит возражает уже прозвучавшим высказываниям послдов в защиту учения о Filioque. Подобно своим предшественникам по полемике патриарху Фотию и Никите Византийскому, Евстратий старается вывести из этого положения нелепые выводы, большинство которых по сути совпадают с заключениями названных авторов IX в. Так, никейский митрополит выводит из учения о Filioque умаление третьего божественного Лица, Его превращение во «внука», разделение, происхождение от Него «четвертого» лица и слияние ипостасных свойств⁹. Некоторые из этих заключений делались ранее Никитой Византийским в его «Силлогистических главах»¹⁰. К «Слову о тайноводстве Св. Духа» Фотия восходят ссылки Евстратия на отдельных римских пап, молчавших, по его мнению, в своих произведениях о Filioque¹¹. Рассуждение никейского митрополита о том, «возводится» (ἀναφέρεσθαι) ли Св. Дух «непосредственно» (προσεχῶς) к Сыну, а тот — непосредственно к Отцу, напоминает как слова Никиты Византийского, согласно которым Filioque означает исхождение Св. Духа «непосредственно» (προσεχῶς) от одного божественного Лица и «более удаленно» (πορρωτέρω) — от другого, так и вопрос того же автора о «возведении» (ἀναφορά) одной Ипостаси к другим¹². Среди приводимых Евстратием аналогий Св. Троицы присутствуют также использованные Никитой Византийским и восходящие к более раннему времени образы «ум — слово — дуновение (или «дух»)» и «солнце — луч — сияние»¹³.

В то же время Евстратий Никейский не делает прямых заимствований из текстов своих предшественников, не упоминает их имен и, в отличие от них, пишет об исхождении Св. Духа от Отца «через Сына»¹⁴. Если патриарх Фотий связывал мнение о Filioque с савеллианством, македоннианством, манихейством и маркионитством, то Евстратий видит в нем уже уступку евномианству и арианству¹⁵. Независимо от Фотия и Ники-

⁹ *Εὐστράτιος Νικαίας*. Λόγος πρῶτος πρὸς τοὺς λέγοντας ὅτι ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐκπορεύεται // Ἐκκλησιαστικὴ βιβλιοθήκη ἐμπεριέχουσα Ἑλλήνων θεολόγων συγγράμματα, ἐκ χειρογράφων τῆς ἐν Μόσχᾳ βιβλιοθήκης νῦν πρῶτον ἐκδιδόμενα / Ἐκδ. Ἀ. Δημητρακόπουλος. Λειψία, 1886. Σ. 47–71; ср.: PG. 102. Col. 317, 340, 292, 321, 297.

¹⁰ Monumenta graeca ad Photium eiusque historiam pertinentia / Ed. J. Hergenroether. Ratisbonae, 1869. P. 89 (происхождение «четвертого» лица), 91 (Св. Дух оказывается «внуком» Отца), 107 (общение ипостасных особенностей).

¹¹ Ср.: Ἐκκλησιαστικὴ βιβλιοθήκη. Σ. 67–68; PG. 102. Col. 360–361, 365–369.

¹² Ἐκκλησιαστικὴ βιβλιοθήκη. Σ. 54; Monumenta graeca. P. 94, 101. Фотий не использовал отмеченные понятия в своих сочинениях по вопросу об исхождении Св. Духа.

¹³ Ἐκκλησιαστικὴ βιβλιοθήκη. Σ. 53, 70; Monumenta graeca. P. 110–111, 99. Образ «солнце — луч — свет» был применен к Св. Троице свт. Григорием Богословом в его 31 Слове («О Св. Духе», 32; см.: *Gregor von Nazianz. Die fünf theologischen Reden* / Ed. J. Barbel. Düsseldorf, 1963. S. 274). Он же в 12-м Слове назвал три божественные Лица «Умом», «Словом» и «Духом» (PG. 35. Col. 844).

¹⁴ Ἐκκλησιαστικὴ βιβλιοθήκη. Σ. 57. Никита Византийский писал о даровании Св. Духа «через Сына» творению (Monumenta graeca. P. 99).

¹⁵ PG. 102. Col. 289, 293, 313, 316. В отличие от Фотия, Никита Византийский не усматривал в учении об исхождении Св. Духа от Отца и Сына какую-либо историческую ересь.

ты Византийского никейский предстоятель утверждает, что сошествие Св. Духа в виде голубя на крестившегося в Иордане Иисуса Христа противоречит учению об исхождении третьей Ипостаси Св. Троицы от Сына¹⁶.

Прозвучавшие при новой встрече с «латинянами» возражения против выдвинутых Евстратием доводов побудили его снова взяться за перо. В своем втором «Слове» о том же предмете полемист, помимо прочего, приводит восходящее к Фотию утверждение, согласно которому всякое высказывание о Св. Троице относится либо к Ее единому естеству, либо только к одной из Ипостасей. Из того же источника могли быть почерпнуты мысли о том, что исходящий от Отца и Сына Св. Дух должен отличаться от Отца бóльшим числом ипостасных свойств, чем Сын, и даже стать причиной самого Себя¹⁷. Увлечение Евстратия платонической философией проявляется, когда он уподобляет воплощение Логоса восприятию материи совершенными самоипостасными эйдосами¹⁸.

Второй этап полемического творчества никейского митрополита связан с приездом в Константинополь Петра Гроссолана. Это событие могло отчасти совпасть с пребыванием там римских послов, но могло произойти и спустя несколько месяцев после их отъезда. На этот раз публичный спор начался беседой Гроссолана с Евстратием в присутствии императора Алексея I. Согласно принадлежащему Евстратию описанию этой встречи, исходным положением для византийца стало отсутствие каких-либо упоминаний о Filioque в Священном Писании и в соборных постановлениях. Как и раньше, Евстратий использовал доводы, восходящие к рассуждениям Фотия. Так, он утверждал, что мнение латинян позволяет прийти к мысли об изведении Сына Св. Духом, к смешению Ипостасей или Их свойств, к разделению или к умалению третьего Лица Св. Троицы¹⁹. Мнение о том, что принятие Filioque подразумевает превращение свойств отдельных божественных Лиц в общие всем трем и рождение Сына или какой-либо четвертой ипостаси Св. Духом, выражал и Никита Византийский²⁰.

После этой беседы Гроссолан пишет свою «Речь о Св. Духе», в то время как Евстратий пересказывает в «Изложении» состоявшийся меж-

¹⁶ Ἐκκλησιαστικὴ βιβλιοθήκη. Σ. 66.

¹⁷ Ibid. Σ. 76–77. Ср.: PG. 102. Col. 341, 728, 313. Об опасности признать Св. Дух исходящим от самого Себя писал и Никита Византийский (Monumenta graeca. P. 120). Мысль о возможных предметах высказываний о Боге Никита Византийский выражал отлично от Фотия. По его мнению, возможны высказывания сразу о двух Ипостасях, однако таковые по отношению к каждой из них должны делаться по-разному (Monumenta graeca. P. 109, 119).

¹⁸ Ἐκκλησιαστικὴ βιβλιοθήκη. Σ. 80–81.

¹⁹ Ср.: Ibid. Σ. 89–90, 95–97; PG. 102. Col. 728, 729 («Окружное послание»), 801 («Письмо архиепископу Аквилеи»), 281–284, 293, 289, 312, 321, 284 («Слово о тайноводстве Св. Духа»).

²⁰ Monumenta graeca. P. 107, 121, 134–135.

ду двумя иерархами разговор. «Речь» Гроссолана сохранилась отчасти по-гречески, а отчасти на латыни; по утверждению автора, она была произнесена в присутствии императора и получила весьма лестный отзыв Алексея I. Согласно не вполне ясному высказыванию миланского архиепископа, когда он прочел (*cum ... legisset*) свое сочинение, присутствовали (*affuerunt*) и византийские богословы со своими семью книгами; эти последние были просмотрены императором Алексеем I и названы им «содержащими лишнее или менее [необходимого] нечто чрезвычайно темное и краткое» (*aut superflua vel minus continentia quedam nimis obscura et succincta*)²¹.

Какие именно сочинения входили в число этих семи, не вполне ясно, как и то, все ли они были написаны по этому случаю или среди них имелись также более ранние работы. Нет сомнений в том, что среди предъявленных творений присутствовали «Импровизированное слово» Никиты Сеида и сочинение об исхождении Св. Духа Николая Музалона, содержащие более или менее явные отсылки на выступление Гроссолана. Не исключено, что тогда же миланскому предстоятелю было представлено произведение «К приверженцам ветхого Рима» Евфимия Зигадина. «Апология» монаха Иоанна Фурна похожа на едва начатый и вскоре прерванный ответ на «Речь» Гроссолана. Если так оно и было, то «Апология» могла бы оказаться среди семи работ лишь в том случае, если они были предоставлены миланскому архиепископу не сразу после его выступления.

Среди этих семи сочинений, по всей видимости, присутствовало и «Слово о Всесвятом Духе» Евстратия Никейского, изданное нами по рукописи GIM. Mosq. gr. 239²². Для обозначения условного лица в одном из примеров полемист использовал имя «Петр», что явно было навеяно мыслью об остановившемся в Константинополе миланском архиепископе. В отличие от своих предшествующих произведений против Filioque, на этот раз Евстратий далеко отходит от аргументации Фотия. Хотя указание никейского митрополита на опасность разделения Св. Духа в случае Его двойного исхождения напоминает одно из положений принадлежащего Фотию «Слова о тайноводстве Св. Духа»²³, однако этого уже нельзя сказать о следующих далее рассуждениях Евстратия. В них он пытается показать невозможность исхождения Св. Духа от Отца и Сына, уточняя разные обстоятельства такого допущения. Так, он выясняет, происходит ли третье божественное Лицо от двух других первично или вторично, «само по Себе» (*καθ' αὐτό*) или «акцидентально» (*κατά βεβηκόσ*), потенциально или актуально, как от причин разделенных или как

²¹ *Petrus Grossolanus. Tractatus de Spiritus Sancti processione // Bibliotheca Casinensis. Vol. 4. R., 1880. P. 358.*

²² *Εὐστράτιος Νικαίᾳς. Λόγος περὶ τοῦ παναγίου πνεύματος // Бармин. Полемика и схизма. С. 518–565.*

²³ Ср.: Там же. С. 524–526; PG. 102. Col. 284.

от следующих одна за другой, непосредственно или опосредованно, одинаково или от одной больше, а от другой — меньше. Вопрос о том, от какого лица Св. Дух происходит первично (πρώτως), а от какого — вторично, напоминает замечание Никиты Византийского, согласно которому принятие Filioque означало бы признание Отца и Сына «первыми» (πρώτα) причинами Св. Духа²⁴. Тот же автор в связи с вопросом о Filioque упоминал об акциденциях (συμβεβηκότα), отвергая их присутствие в Боге²⁵.

Впоследствии Евстратий обращается к соображениям метафизического и математического рода. Он описывает внутритроичные отношения как взаимосвязь между тремя «начальными монадами», используя для сравнения переход единицы («генады») в двойку в числовом ряду и образ равнобедренного треугольника. В этих рассуждениях, занимающих большую часть сочинения, никейский предстоятель прежде всего разными способами пытается показать, почему эти три монады не могут быть отделены друг от друга. Как он отмечает, подобному предположению препятствует единство их природы, отсутствие какого-либо предшествующего объединяющего их начала и отсутствие противоположностей между ними. Между тем отсутствие противоположностей в Боге в связи с вопросом о Filioque обосновывал Никита Византийский, который в «Силлогистических главах» называл Ипостаси «генадами» (единицами)²⁶.

Говоря о начальной единице (генаде) и происходящей от нее двоице (диаде), Евстратий предпочитает вообще не использовать слов «Отец», «Сын» и «Святой Дух». Происхождение двух последних от первого он рассматривает вместе с происхождением всех прочих существ от «Двоицы» или, как он пишет в другом месте, от «Троицы». При этом, в отличие от словоупотребления Ария и свт. Григория Богослова, под «Двоицей» понимаются не Отец и Сын, но Сын и Св. Дух²⁷. Впрочем, Евстратий признает различие по естеству между тварными существами и их первопричиной²⁸. Когда речь заходит о Сыне, никейский митрополит не использует слово «рождение». Таким образом, описание Евстратием троичных отношений в «Слове о Всесвятом Духе» является платоническим в своей

²⁴ *Εὐστράτιος Νικαίας*. Λόγος περὶ τοῦ παναγίου πνεύματος // *Бармин*. Полемика и схизма. С. 528–530; *Monumenta graeca*. P. 123.

²⁵ *Ibid.* P. 125.

²⁶ *Εὐστράτιος Νικαίας*. Λόγος περὶ τοῦ παναγίου πνεύματος // *Бармин*. Полемика и схизма. С. 544; *Monumenta graeca*. P. 128–132, 124–125.

²⁷ *Εὐστράτιος Νικαίας*. Λόγος περὶ τοῦ παναγίου πνεύματος // *Бармин*. Полемика и схизма. С. 546–554. Ср.: *Grillmeier A.* Jesus der Christus im Glauben der Kirche. Bd. 1. Von der apostolischen Zeit bis zum Konzil von Chalcedon (451). Freiburg, Basel, W., 1990/2004. S. 363–364; PG. 36. Col. 76.

²⁸ Евстратий усматривает слабое место учения о Filioque в том обстоятельстве, что оно, по его мнению, делает Троицу «единочинной» (ὁμοταῆ) творению (*Εὐστράτιος Νικαίας*. Λόγος περὶ τοῦ παναγίου πνεύματος // *Бармин*. Полемика и схизма. С. 560).

основе. В отличие от своих замечаний в «Первом слове», где он называет «святоотеческим» представление об исхождении Св. Духа от Отца «через Сына» вместе с рождением последнего, Евстратий теперь пишет, что третья Ипостась только даруется людям посредством божественного Логоса, но не существует через Него, поскольку в противном случае Св. Дух не был бы «просто Богом»²⁹.

Согласно Петру Гроссолану, недовольный представленными ему семью греческими сочинениями император велел византийским богословам составить на их основе обстоятельный ответ миланскому архиепископу³⁰. Этим ответом, который, по словам Гроссолана, должен был оказаться «во всем соответствующим» (*super omnia conveniens*) латинской «Речи», являются три «Опровержительных слова» Евстратия Никейского. Образую по сути единый памятник, «Опровержительные слова» дошли до нашего времени в семи рукописях и содержат последовательный разбор всех представленных миланским архиепископом доводов³¹. Сохранившиеся лишь обрывочно заключительные слова «Речи» Гроссолана позволяют предполагать, что этот ответ так и не был им получен³².

В «Опровержительных словах» один за другим оспариваются все доводы Гроссолана из той части его «Речи», что сохранилась по-гречески, но лишь основные — из той части, что дошла до нас на латыни³³. По всей видимости, причиной этого является то обстоятельство, что латинский текст представляет собой сделанную много позже запись, расширенную ее автором. Евстратий же в своем опровержении основывался на полученной им еще в Константинополе записи выступления миланского архиепископа.

Как и в своих первых сочинениях о Filioque, Евстратий не раз использует доводы, восходящие к патриарху Фотию и Никите Византийскому. Так, по мнению полемиста, латинское учение означает, что либо исхождение от Сына излишне, либо исхождение от Отца недостаточно, сам же Св. Дух является составным³⁴. Подобно Фотию, все высказываемое о Св. Троице он считает либо свойством трех божественных Лиц разом, либо собственным качеством только одного из них³⁵; из учения латинян Евстратий выводит мнение о взаимном происхождении или рождении Отца и Сына³⁶.

²⁹ Там же. С. 562.

³⁰ *Petrus Grossolanus. Tractatus de Spiritus Sancti processione. P. 358.*

³¹ Наше критическое издание «Опровержительных слов» Евстратия Никейского в настоящее время готовится к печати в Издательстве Московской Патриархии.

³² «Господин Гроссолан попросил короля, чтобы ему было дано ... творение греков. Император же ответил ... пока не будет исправлено тщательнее. Но с ... во время ...» (*Ibid.*).

³³ См.: *Бармин. Полемика и схизма. С. 343–348.*

³⁴ *GIM. Mosq. gr. 240, f. 156 — 156v. Ср.: PG. 102. Col. 288, 312; Monumenta graeca. P. 95.*

³⁵ *GIM. Mosq. gr. 240, f. 158v. Ср.: PG. 102. Col. 316.* Как отмечено выше, в этом вопросе точка зрения Никиты Византийского была более сложной.

³⁶ *GIM. Mosq. gr. 240, f. 163v. Ср.: PG. 102. Col. 317.* Никита Византийский не делает такого вывода из представления о Filioque.

В «Опровержительных словах» никейский митрополит уже не пытается представить троичные отношения в понятиях платонической философии, как он делал в «Слове о Всесвятом Духе». Однако богопознание он описывает как очищение души, что созвучно платоническим представлениям о постижении истины: «Все разумные естества (αἱ λογικαὶ φύσεις) насколько очищаются, настолько уподобляются [Христу], и насколько уподобляются, настолько приходят к [Богу], и настолько познают, насколько познаются; то есть насколько [они] отвергаются чуждого и соответственно своей собственной природе через очищение правильно соблюдают свойственный им образ, настолько познаются собственными Творцу и Создателю. Как [мы] узнаем, что посредством Бога-Слова, восходя снизу, осуществляется [наше] усвоение Отцу, так и познаем нисходящие сверху и через Него же даруемые благодати»³⁷.

Необычным представляется разъяснение Евстратием различия между «образом» (μορφή) и «изображением» (εἰκόν). По его мнению, первое возможно только у одушевленного существа и непременно единосущно своему прототипу, второе же бывает также у неживого предмета и сходно с ним лишь в представлении (ἐπινοία) или благодаря искусству³⁸. Никейский митрополит разбирает предложенные Гроссоланом библейские аналогии, где «камень», «солнце», «виноградная гроздь», «маслина», «светильник» и «рука» принимаются за образы Иисуса Христа, а высекаемый из кремня «огонь», «тепло», «вино», «масло», «свет» и «палец» — за образы Св. Духа. Как полагает Евстратий, эти примеры не оставляют места для Бога-Отца, а потому используются в Библии скорее для разъяснения тайны Воплощения, чем Св. Троицы³⁹.

Не приходится сомневаться в том, что никейский митрополит был знаком по крайней мере со «Словом о тайноводстве Св. Духа» патриарха Фотия уже ко времени написания своего первого полемического сочинения против Filioque. То обстоятельство, что при этом он не делал прямых заимствований из своего источника, можно объяснить либо нежеланием воспроизводить чужой текст, либо тем, что никейский предстатель не имел под рукой «Слово» Фотия во время своей работы. По всей видимости, Евстратию были известны и «Силлогистические главы» Никиты Византийского, откуда никейский митрополит мог почерпнуть ряд идей и понятий. Понятия «православие» и «ересь» не встречаются в сочинениях Евстратия Никейского по вопросу Filioque, и в этом отношении он был похож на других византийских противолатинских полемистов XI–XII вв., в произведениях которых редко встречается понятие «православие», а западные христиане не называются еретиками.

³⁷ GIM. Mosq. gr. 240, f. 154v — 155. Ср., например, рассуждения Платона о добродетелях как средствах очищения от всех страстей при постижении истины в «Федоне» (69bc).

³⁸ Ibid., f. 163v — 164.

³⁹ Ibid., f. 166v — 167v.

Таким образом, развитие пневматологических идей Евстратия осуществлялось следующим образом. Вначале — попытка опереться на наследие Фотия, дополняя его новыми доводами, как, например, ссылкой на сохождение голубя на Иисуса во время Крещения. Одновременно Евстратий признает чуждое для Фотия мнение об исхождении Св. Духа «от Отца через Сына». Впоследствии Евстратий отказывается от этого представления — предположительно, после недоуменных вопросов или возражений со стороны его соратников по спору. Вместе с этим никейский митрополит пытается создать свободное от влияния со стороны Фотия и платонически окрашенное обоснование идеи об исхождении Св. Духа от одного Отца. Однако эта попытка получает отрицательный отзыв императора, и потому в своем опровержении «Речи» Гроссолана Евстратий, как и в своих первых «Словах» о Filioque, более не старается проявить независимость от доводов Фотия. При этом он по-прежнему охотно обращается к свойственным платонической философии рассуждениям.

Вероятно, именно осуждение Евстратия в 1117 г. за его христологические идеи привело к тому, что сочинения о Filioque никейского митрополита оказали слабое влияние на византийских полемистов XII в.⁴⁰ Среди них лишь Никита Маронец в 60-е гг. XII в. использовал два первых сочинения никейского митрополита, посвященных этому вопросу, включив отдельные отрывки в состав своих «Слов в виде диалога». Проделал Никита это весьма своеобразно, вложив заимствованные у Евстратия высказывания в уста как греческого, так и латинского участников диалога, т. е. и противника, и защитника Filioque. Так, дословно повторяя никейского митрополита, вымышленный «латинянин» Маронейца рассуждает о том, что Св. Дух происходит «от божественного естества согласно свойству»⁴¹. В свою очередь, воображаемый «грек» в «Диалогах» воспроизводит мысли Евстратия о том, что солнечный свет в упомянутой аналогии Св. Троицы может обозначать и «солнечный эйдос», и лучи, и сияние, что солнце является «составной ипостасью», что этот пример показывает скорее единство и различия в Св. Троице, чем рождение Сына и исхождение Св. Духа⁴². Тому же «греку» Никита приписал и рассуждения никейского митрополита, согласно которым аналогия «ум — слово — дуновение/дух» показывает происхождение Св. Духа через, а не от Сына⁴³.

⁴⁰ См.: *Gouillard J.* Le Synodikon de l'Orthodoxie. Édition et commentaire // Centre de recherches d'histoire et civilisation byzantines. P., 1967. P. 68–71. (Travaux et mémoires; 2). Подробный разбор обстоятельств суда над Евстратием см.: *Бармин А. В.* «Опровержительные слова» Евстратия Никейского. М.: Издательство Московской Патриархии, 2012 [в печати].

⁴¹ См.: *Barmine A.* Une source méconnue des «Dialogues» de Nicéas de Maronée // REB. 2000. Vol. 58. P. 236–237.

⁴² Ibid. P. 238–239.

⁴³ Ibid. P. 240–241.

Поскольку сочинения Никиты Маронейца высоко ценил и использовал патриарх Иоанн XI Векк († 1297)⁴⁴, можно сказать, что полемическое наследие Евстратия хотя бы отчасти было усвоено в Византии среди сторонников мнения о происхождении Св. Духа от Отца и Сына — т. е. как раз среди тех, кто в главном оспаривал точку зрения никейского митрополита. Очевидно, причиной тому было то обстоятельство, что Евстратий в своих первых двух произведениях о Filioque выражал мнение о происхождении Св. Духа от Отца «через Сына», а это положение представлялось близким мысли о Его исхождении от обоих Отца и Сына. Предшествующие византийские полемисты по вопросу о Filioque не использовали это выражение, как его не использовали и последующие греческие участники спора в XII в., за исключением Маронейца⁴⁵.

⁴⁴ О влиянии «Слов в виде диалога» Никиты Маронейца на творчество Иоанна Векка см.: Riebe A. Rom in Gemeinschaft mit Konstantinopel. Patriarch Johannes XI. Bekkos als Verteidiger der Kirchenunion von Lyon (1274). Wiesbaden, 2005. S. 235–248.

⁴⁵ Заметим, что попытка возвращения Евстратия Никейского к святоотеческой в своей основе формуле «через Сына» (δι' Υἱοῦ, Per Filium) не случайна. После Фотия, который в своей «Мистагогии» предложил радикальную критику Filioque, формула «через Сына» не использовалась православными богословами в контексте внутритроичных отношений. В современной научной литературе общепринятым является мнение, что только начиная с Никифора Влеммида и Григория Кипрского началось возвращение, хоть и болезненное, к этой формулировке (см., например: Stavrou M. «L'Esprit Saint procède du Père par le Fils». L'actualité de la pneumatologie de Nicéphore Blemmydès (13^e s.) // Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie. 2005. Bd. 52. Heft 1/2. S. 115–144). Однако, как показывает настоящая статья, попытки вернуться к ней предпринимались еще в XII в. Евстратием Никейским и Никитой Маронейцем в контексте униональных переговоров с латинянами, поскольку именно эта формула давала возможность богословского диалога с перспективой прийти хоть к какому-нибудь соглашению по вопросу исхождения Святого Духа. — *Ред.*